

**MAT.: APRUEBA MODIFICACION DE  
CONVENIOS CON MUNICIPALIDAD DE  
COLINA.**

**CON ESTA FECHA SE HA DICTADO  
LA SIGUIENTE:**

**RESOLUCIÓN EXENTA N°** 05996 27.AGO.09

**SANTIAGO,**

**TENIENDO PRESENTE:**

- A) El convenio de fecha 11 de Noviembre de 2008, aprobado por Resolución Exenta N° 7.310 de fecha 25 de Noviembre de 2008, suscrito por el Servicio de Vivienda y Urbanización Metropolitano y la Municipalidad de Colina, en el marco del **PROGRAMA RECUPERACION DE BARRIOS** para efectuar transferencia de fondos por **\$40.000.000.-** para la ejecución de obras del proyecto "Iluminación de Patios Comunes" de esa comuna.
- B) El convenio de fecha 11 de Noviembre de 2008, aprobado por Resolución Exenta N° 7.312 de fecha 25 de Noviembre de 2008, suscrito por el Servicio de Vivienda y Urbanización Metropolitano y la Municipalidad de Colina, en el marco del **PROGRAMA RECUPERACION DE BARRIOS** para efectuar transferencia de fondos por **\$ 9.600.000.-** para la ejecución de obras del proyecto "Señalética Vial y Nombre de Calle" de esa comuna.
- C) La modificación de los convenios antes indicados, de fecha 19 de Agosto de 2009.
- D) La Resolución N° 1.600 de fecha 30 de Octubre de 2008, de la Contraloría General de la República que establece normas sobre exención del trámite de toma de razón.
- E) El D.S. N° 33 (V. y U.) de 2009, que me nombra Director del SERVIU Metropolitano y las facultades que en tal carácter me competen con arreglo a lo preceptuado en el D.S. N° 355 (V. y U.) de 1976, Reglamento Orgánico de los SERVIU, dicto la siguiente:

**RESOLUCION:**

- 1.- Apruébase la modificación de los convenios, a que se refiere el considerando C), cuyo texto es el siguiente:

En Santiago, a 19 de Agosto de 2009, comparecen don **ANDRES SILVA GALVEZ**, chileno, casado, abogado, cédula de identidad N° 10.352.474-1 Director y en representación del **SERVICIO DE VIVIENDA Y URBANIZACIÓN METROPOLITANO**, ambos domiciliados en Serrano N° 45 Piso 6° comuna y ciudad de Santiago y don **MARIO OLAVARRIA RODRIGUEZ**, chileno, casado, abogado, cédula nacional de identidad N° 7.591.497-0 en su calidad de Alcalde y en representación de la **MUNICIPALIDAD DE COLINA**, ambos domiciliados en Avda. Concepción N° 02, de esa comuna, y exponen:

**PRIMERO:** Por instrumento privado de fecha 11 de Noviembre de 2008, aprobado por Resolución Exenta N° 7310 de fecha 25 de Noviembre de 2008, de SERVIU Metropolitano, las partes contratantes convinieron en que dicho Servicio efectúe transferencias de fondos, por **\$40.000.000.-** para que el Municipio ejecute íntegramente las obras del proyecto "**Iluminación de Patios Comunes**" de esa comuna.

El presupuesto asignado a este proyecto era de \$ 40.000.000.- Las obras fueron contratadas por un precio de \$ 30.870.972.- de tal manera que resultó un saldo sin invertir ascendente a \$9.129.028.-

# PROTEGE

red de protección social  
GOBIERNO DE CHILE  
MINISTERIO DE VIVIENDA  
Y URBANISMO

## MAT.: APRUEBA MODIFICACION DE CONVENIOS CON MUNICIPALIDAD DE COLINA.

**SEGUNDO:** Por instrumento privado de fecha 11 de Noviembre de 2008, aprobado por Resolución Exenta N° 7312 de fecha 25 de Noviembre de 2008, de SERVIU Metropolitano, las partes contratantes convinieron en que dicho Servicio efectúe transferencias de fondos, por \$9.600.000.- para que el Municipio ejecute integralmente las obras del proyecto "Señalética Vial y Nombre de Calle", de esa comuna.

El presupuesto asignado a este proyecto era de \$ 9.600.000.- Las obras fueron contratadas por un precio de \$ 8.451.753.- de tal manera que resultó un saldo sin invertir ascendente a \$1.148.247.-

**TERCERO:** En virtud de lo indicado en las cláusulas precedentes, respecto de los convenios aprobados por Resoluciones Exentas N°s. 7310 y 7312, ambas del año 2008, se produce un saldo transferido, sin invertir por la Municipalidad de Colina ascendente a \$ 10.277.275.-

**CUARTO:** Los comparecientes, en las representaciones que invisten, modifican los convenios indicados en las cláusulas primera y segunda precedentes, en el sentido que la Municipalidad de Colina, ejecutará el proyecto "Rejas seguras en Jardín Infantil y Obras de Confianza", en esa comuna y cuyo presupuesto asciende a \$ 16.072.038, gasto que se financiará invirtiendo los \$ 10.277.275.- indicados en la cláusula tercera y con una transferencia de SERVIU Metropolitano ascendente a \$ 5.794.763 gasto que se financiará con cargo a los recursos asignados e identificados bajo el subtítulo 33 ítem 03 asignación 102 del D.S. N° 106 de fecha 2 de Febrero del año 2009.

**QUINTO:** En lo demás, conservan plena vigencia los convenios indicados en las cláusulas primera y segunda.

**SEXTO:** La presente modificación de convenio, deberá ser ratificada por SERVIU Metropolitano, mediante la dictación de la correspondiente Resolución.

2.- El gasto que demande la presente Resolución, hasta por \$5.794.763.- será imputado al subtítulo 33 ítem 03 asignación 102 del D. S. 106 de fecha 2 de Febrero del año 2009.-

**ANOTESE Y COMUNIQUESE.**

ANDRES SILVA GALVEZ  
DIRECTOR SERVIU METROPOLITANO

SAM. AGA. A. xps.-  
21.8.2009

**DISTRIBUCION:**

DIRECCION SERVIU METROPOLITANO  
SECRETARIA MINISTERIAL DE VIVIENDA Y URBANISMO  
SUBDIRECCION JURIDICA  
SUBDIRECCION DE VIVIENDA Y EQUIPAMIENTO  
DEPTO. PROGRAMACION FISICA Y CONTROL  
DEPTO. FISCALIZACION Y CONTROL  
SUBDEPTO. PRESUPUESTO  
DEPTO. DE CONTABILIDAD  
SECCION CONTROL EGRESOS  
PROGRAMA RECUPERACION DE BARRIOS  
SECCION ANALISIS Y CONTROL CONTABLE  
OFICINA CONTRALORIA MINVU - SERVIU  
UNIDAD DE CONVENIOS  
UNIDAD DE COBRANZAS  
MINISTRO DE FE  
OFICINA DE PARTES  
MUNICIPALIDAD DE COLINA  
AVDA. CONCEPCION N° 02  
COLINA.-



CLAUDIO CASTILLO AGUIRRE  
MINISTRO DE FE

25 AGO 2009  
SUB DEPTO. PRESUPUESTO  
CRISTINA LOPEZ G.  
REFRENDADOR

**MODIFICACION DE CONVENIOS  
EJECUCION DE OBRAS  
PROGRAMA RECUPERACION DE BARRIOS.**

**SERVICIO DE VIVIENDA Y URBANIZACIÓN METROPOLITANO  
Y  
MUNICIPALIDAD DE COLINA**

En Santiago, a **19 AGO. 2009** comparecen don **ANDRES SILVA GALVEZ**, chileno, casado, abogado, cédula de identidad N° 10.352.474-1 Director y en representación del **SERVICIO DE VIVIENDA Y URBANIZACIÓN METROPOLITANO**, ambos domiciliados en Serrano N° 45 Piso 6° comuna y ciudad de Santiago y don **MARIO OLAVARRIA RODRIGUEZ**, chileno, casado, abogado, cédula nacional de identidad N° 7.591.497-0 en su calidad de Alcalde y en representación de la **MUNICIPALIDAD DE COLINA**, ambos domiciliados en Avda. Concepción N° 02, de esa comuna, y exponen:

**PRIMERO:** Por instrumento privado de fecha 11 de Noviembre de 2008, aprobado por Resolución Exenta N° 7310 de fecha 25 de Noviembre de 2008, de SERVIU Metropolitano, las partes contratantes convinieron en que dicho Servicio efectúe transferencias de fondos, por **\$40.000.000.-** para que el Municipio ejecute íntegramente las obras del proyecto "**Iluminación de Patios Comunes**" de esa comuna.

El presupuesto asignado a este proyecto era de \$ 40.000.000.- Las obras fueron contratadas por un precio de \$ 30.870.972.- de tal manera que resultó un saldo sin invertir ascendente a \$9.129.028.-

**SEGUNDO:** Por instrumento privado de fecha 11 de Noviembre de 2008, aprobado por Resolución Exenta N° 7312 de fecha 25 de Noviembre de 2008, de SERVIU Metropolitano, las partes contratantes convinieron en que dicho Servicio efectúe transferencias de fondos, por **\$9.600.000.-** para que el Municipio ejecute íntegramente las obras del proyecto "**Señalética Vial y Nombre de Calle**", de esa comuna.

El presupuesto asignado a este proyecto era de \$ 9.600.000.- Las obras fueron contratadas por un precio de \$ 8.451.753.- de tal manera que resultó un saldo sin invertir ascendente a \$1.148.247.-

**TERCERO:** En virtud de lo indicado en las cláusulas precedentes, respecto de los convenios aprobados por Resoluciones Exentas N°s. 7310 y 7312, ambas del año 2008, se produce un saldo transferido, sin invertir por la Municipalidad de Colina ascendente a \$ 10.277.275.-

**CUARTO:** Los comparecientes, en las representaciones que invisten, modifican los convenios indicados en las cláusulas primera y segunda precedentes, en el sentido que la Municipalidad de Colina, ejecutará el proyecto "**Rejas seguras en Jardín Infantil y Obras de Confianza**", en esa comuna y cuyo presupuesto asciende a \$ 16.072.038, gasto que se financiará invirtiendo los \$ 10.277.275.- indicados en la cláusula tercera y con una transferencia de SERVIU Metropolitano ascendente a \$ 5.794.763 gasto que se financiará con cargo a los recursos asignados e identificados bajo el subtítulo 33 ítem 03 asignación 102 del D.S. N° 106 de fecha 2 de Febrero del año 2009.

**CQUINTO:** En lo demás, conservan plena vigencia los convenios indicados en las cláusulas primera y segunda.

**SEXTO:** La presente modificación de convenio, deberá ser ratificada por SERVIU Metropolitano, mediante la dictación de la correspondiente Resolución.

**SERVIO METROPOLITANO**

**MUNICIPALIDAD DE COLINA**

SAM.AGA.ADA.xps.  
06.08.2009